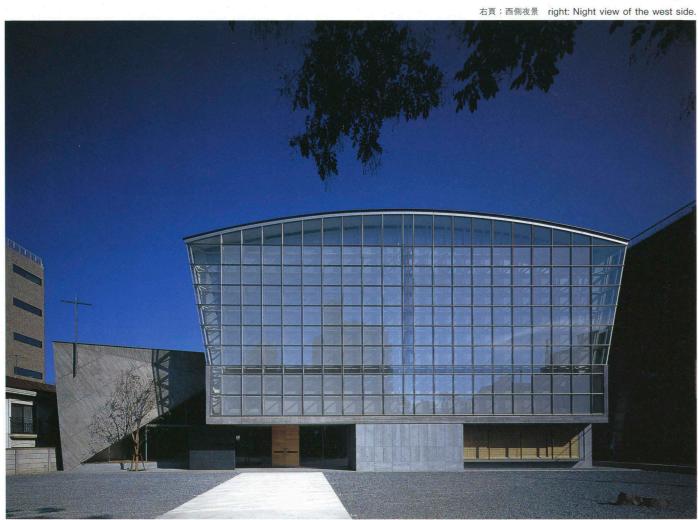
東京キリストの教会

Tokyo Church of Christ

所在地/東京都渋谷区富ヶ谷1-30-17 建築主/東京キリストの教会 設計者/株式会社槇総合計画事務所 施工者/株式会社竹中工務店 竣工/1995年9月

Location/Shibuya-ku, Tokyo Owner/Tokyo Church of Christ Architects / Maki and Associates Contractor/Takenaka Corporation Completion Date / Sep. 1995



西側外観 南面の山手通り拡幅のため15m後退している Western facade. The church is set back 15m from the front boulevard to make way for future street-width expansion.





礼拝室正面 約700人収容できる Interior front view of the Main Hall (chapel) with about 700 seats.



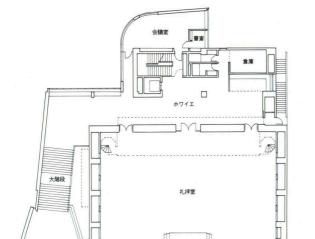
タ日で染まる礼拝室のスクリーン Double glazing screen reflecting the evening twilight.



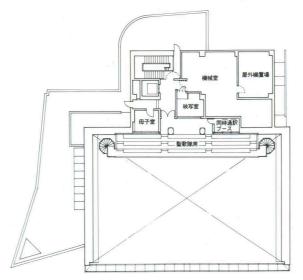
礼拝室側面 Side view of the Main Hall.



2 階礼拝室前のホワイエ The second-floor foyer in front of the Main Hall.



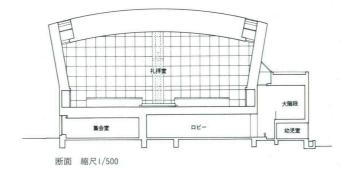
2階平面

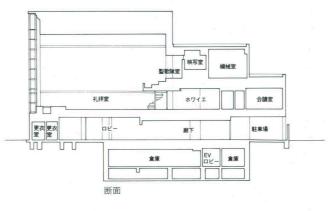


3 階平面



| 階平面 縮尺1/500





建築概要

敷地面積 1,244.66m²

建築面積 947.78m²

延床面積 2,242.56m²

階数 地下1階 地上3階

構造 鉄筋コンクリート造 鉄骨鉄筋コンクリート 造 鉄骨造

工期 1994年6月~1995年9月

仕上げ概要

外部仕上げ

屋根/ステンレス板⑦0.8mm2B仕上げ 一部⑦1.5 一部エポカスパトゥーラ仕上げ 天井/PB⑦9 mm 外壁/コンクリート打放しスギ板型枠の上撥水 mm+12mm 寒冷紗 EP 一部フィンランドバーチ 削塗布 ガラスカーテンウォール 花崗岩 アルミ 練付け CL [礼拝室] 床/フィンランドバーチ コルゲート板 開口部/アルミサッシュフッ素樹脂 挽板練付けフローリング⑦13mm 一部床暖房 壁 焼付け/スティールサッシュフッ素樹脂焼付け 外 /エースライトリブパネル EP 吸音パネル表面 構/植栽:ケヤキ モミジ(既存) 芝 舗床:コン エースライトたて格子 EP フィンランドバーチ

クリート洗出し 一部花崗岩

内部仕上げ

[ロビー、ラウンジ、子供室] 床/フィンランドバーチフローリング⑦14mm つや消しウレタン塗装一部タイルカーペット⑦8 mm 壁/PB⑦9 mm+12 mm 寒冷紗 EP 一部エポカスパトゥーラ仕上げ天井/PB⑦9 mm+12mm 寒冷紗 EP [ホワイエ] 床/タイルカーペット⑦8 mm ボーダー:フィンランドバーチフローリング⑦14mm ツヤ消しウレタン塗装 壁/PB⑦9 mm+12mm 寒冷紗 EP 一部エポカスパトゥーラ仕上げ 天井/PB⑦9 mm+12mm 寒冷紗 EP 一部フィンランドバーチ練付け CL [礼拝室] 床/フィンランドバーチ挽板練付けフローリング⑦13mm 一部床暖房 壁/エースライトリブパネル EP 吸音パネル表面

練付け ガラスカーテンウォール 天井/PB⑦9mm+12mm 寒冷紗 EP 目地材: MDF EP 一部アルミルーバー

設備概要

空調 方式/礼拝室:空調機による単一ダクト方式 その他:空冷ヒートポンプエアコン(マルチ型) 熱源/冷却塔一体型ガス焚冷温水機(礼拝室用)

衛生 給水/加圧給水方式 給湯/ガス湯沸器 電 気温水器による局所方式 排水/屋内:汚水・雑排 水合流方式

電気 受電方式/高圧受電3φW6.6kV屋内キュー ビクル 設備容量/400kVA 契約電力:245kW 防災 消火/消火器 屋内消火栓 排煙/自然排煙 その他/自動火災報知 非常照明 誘導灯 選評

Review

三井所清典 Kiyonori Miisho 瀧 光夫 Mitsuo Taki 福士勝夫 Katsuo Fukushi

「東京キリストの教会」は、戦後、マッカーサー元帥が日本復興の精神的支援として派遣した宣教師のひとりによって、1949年、現在の地、渋谷区富ケ谷に建設された木造の教会を前身としている。以来、「代々木八幡の教会」として、多くの信者に親しまれてきたが、このほど、前面道路の拡幅計画により、敷地の一部が削られることとなり、47年ぶりに建て替えられたものである。

敷地の西側(正面)は、都内でも有数の交通量をもつ幹線道路に面し、東側は第一種住居専用地域に隣接する。遮ることのできない交通騒音と西日の直射、さらには東側の日影規制という厳しい条件のなかで、教会の配置と空間構成が決定されている。建物の1階部分には、ロビーやラウンジのほかに管理室や集会室などの小部屋が設けられ、2階に配置された700席をもつ大空間の礼拝室が、そのまま外観に表現されている。西側立面の主要な部分を占める、半透明のガラス壁面や、南北面のコンクリート打放し壁面が、雑然とした周辺の街並みのなかでひときわ端然とした清爽感を漂わせている。この外観からは、概念的な教会のイメージは読み取れないが、モニュメンタリティを極力排し、明るい光に満ちたモダンなデザインを求めた施主の意図が、設計者のすぐれた感性を通して直截に表現されている。

教会とは家族が集まる大きな家であり、日々の利用を通じて こそ教会の存在を体内化することができるとする施主の信念か ら、幼児室や子供室、礼拝室に面する母子室が設置されている など、利用者に対する細かい配慮が読み取れる。内部空間は明 快にして静謐、コンクリートやシラカバの素材感が繊細なディ テールに生かされて日本的空間を彷彿させる。ロビーからホワ イエに連なる導入空間で醸成された精神の高まりは、礼拝室に 至って頂点に達する。10mの天井高をもつ礼拝室には、あたか も障子を透過する自然光に似たやわらかい光が溢れ、身が引き 締まるほどの清浄感に満たされている。この教会を際立たせる 正面の「光の壁」は、技術とデザインの巧みな結晶でもある。 構造体としてのフィーレンデールトラスの両面を、セラミック パターン加工とセラミックティシュを挿入したペアガラスが覆 い、その空隙は空調のリターンチャンバーに利用される。かく して西日の熱負荷を軽減し、同時に激しい交通騒音が遮断され て静かな光に満ちた祈りの空間が創出される。内外のスギ本実 打放しコンクリートや、カーテンウォールに隠された全溶接ト ラスの施工など、建築の重要な部分の決定は、すべて現場での モックアップによったという。

本教会は、施主の明快な理念が、設計者のすぐれた感性とそれを支えた精緻な技術によって、教会建築に対する現代的解釈のもとに説得力ある空間が創出され、人間性に満ちたすぐれた 建築となっている。 The original Tokyo Church of Christ was a wood-construction church built in 1949 at the present location in the Tomigaya district of Shibuya Ward by a missionary dispatched by General MacArthur to provide spiritual support to the Japanese in the period of reconstruction after the war. It was long known to worshipers as the "Church at Yoyogi Hachiman." A project to widen the road in front of the church reduced the size of the site, and the church was rebuilt 47 years after it was first constructed.

The street to the west (i.e. in front) of the site is one of the most heavily trafficked arteries in Tokyo, and a "category 1 residential district" is to the east of the site. The siting and spatial organization of the church had to take into account several unfavorable conditions, namely the traffic noise, the western exposure and a regulation restricting the shadow that may be cast on areas to the east of the site. Besides the lobby and lounge, small rooms such as the administration room and meeting room are on the first floor, and the chapel, a large space with 700 seats, is on the second floor and directly expressed on the building exterior. The translucent glass wall, which occupies a prominent place in the west elevation, and the exposed concrete wall on the north and south sides possess a crisp, decorous quality absent in the disorderly cityscape around the church. The exterior does not conform to the usual image of a church. Instead, it is an expression, filtered through the architect's sensibility, of the client's wish for a bright, modern design that is as unmonumental as possible.

It is the client's belief that a church is a large house where family members gather and that the presence of the church is internalized through everyday use. For that reason, the needs of users have been carefully taken into account. There are rooms for infants and children, and a cubicle for mothers with children facing the chapel. The interior spaces are clearly defined and tranquil, and the delicate details bring out the material quality of concrete and birch. Traditional Japanese spaces are evoked. The sequence of spaces from the lobby to the foyer lifts one's spirit and culminates in the chapel. The chapel, which is ten meters high, is filled with a soft light that is like light filtered by shoji screens. It has a purity that is bracing. The so-called "Wall of Light" behind the stage is an ingenious crystallization of technology and design. Both sides of the structural Vierendeel truss are covered with double glazing with a ceramic pattern and an inner layer of ceramic tissue. The air space between the pair of double glazing is used as a return chamber for the air conditioning system. This feature diminishes the heat load from the western sun and creates a space of prayer, cut off from the noise of traffic and filled with quiet light. All decisions concerning important aspects of the building—for example, the construction work on the exposed concrete shaped with cedar forms and the all -welded truss hidden by the curtain wall---were made after studying mock-ups on the site.

The ideals of the client have been expressed in a building full of warmth and humanity. The architect's fine sensibility, backed by the delicate use of technology, has produced a persuasive contemporary example of religious architecture.